

ဘင်္ဇူ နိဗ္ဗာန် ပုဂံ

ပုဂံ - င

ပဉ် (ကလေး) (For Class V)





কল্পতরু বই পিডিএফ প্রকল্প

কল্পতরু মূলত একটি বৌদ্ধধর্মীয় প্রকাশনা প্রতিষ্ঠান। ২০১৩ সালে “হৃদয়ের দরজা খুলে দিন” বইটি প্রকাশের মধ্য দিয়ে এর যাত্রা শুরু।

কল্পতরু ইতিমধ্যে অনেক মূল্যবান ধর্মীয় বই প্রকাশ করেছে। ভবিষ্যতেও এ ধারা অব্যাহত থাকবে। কল্পতরু প্রতিষ্ঠার বছর খানেক পর “kalpataruboi.org” নামে একটি অবাণিজ্যিক ডাউনলোডিং ওয়েবসাইট চালু করে। এতে মূল ট্রিপিটকসহ অনেক মূল্যবান বৌদ্ধধর্মীয় বই pdf আকারে দেওয়া হয়েছে। সামনের দিনগুলোতে ক্রমান্বয়ে আরো অনেক ধর্মীয় বই pdf আকারে উক্ত ওয়েবসাইটে দেওয়া হবে। যেকোনো এখান থেকে একদম বিনামূল্যে অনেক মূল্যবান ধর্মীয় বই সহজেই ডাউনলোড করতে পারেন। আমাদের একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে, বর্তমান আধুনিক প্রযুক্তির যুগে লাখো মানুষের হাতের কাছে নানা ধরনের ধর্মীয় বই পৌঁছে দেওয়া এবং ধর্মজ্ঞান অর্জনে যতটা সম্ভব সহায়তা করা। এতে যদি বইপ্রেমী মানুষের কিছুটা হলেও সহায় ও উপকার হয় তবেই আমাদের সমস্ত শ্রম ও অর্থব্যয় সার্থক হবে।

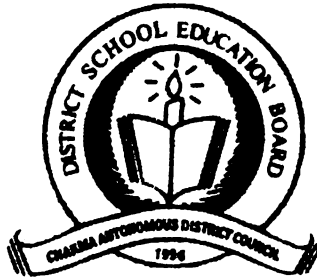
আসুন ধর্মীয় বই পড়ুন, ধর্মজ্ঞান অর্জন করুন!
জ্ঞানের আলোয় জীবনকে আলোকিত করুন!

This book is scanned by Agrakirti Bhante

ဘင်္ဂလား သိင်္ကြာ ပုဂံ

ပန်းချီ - ၉

ပဉ္စ (ကလေးတန်း) (For class- V)



ကဗျာရေး ဒေါက်တာ ဘင်္ဂလား

ဒီပဲခေါင်တိုင်း အုပ်ချုပ်ရေး ကော်မရှင် ဦးစီး
ဘင်္ဂလား အုပ်ချုပ်ရေး ဒီပဲခေါင်တိုင်း ကော်မရှင်
ကော်မရှင် : မိုးမိုးမိုး

Prescribed as text book by the Secretary, District School Education Board, CADC, vide Notification No. 103/Vol-II/DSEB/2007- 2008 of Dated Kamalanagar the 17th Decmber, 2007.

ပထမ ဖုဒ္ဓကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၇

(First Edition: 2007).

(ဒုတိယ ပထမ ဖုဒ္ဓကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၈)

(2nd Edition: 2008)

၁၈ ဖေဖဝါရီ: ၂၀၀၉ ခုနှစ် ၊

(Reprint February 2009)

(Cover Design: Mr. Sujoy Chakma).

(Cover Backdrop contributed by Artist) : Triptendu Bikash Chakma

သစ်ဒုဂ္ဂလိ အကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊

(Data Entry: Mr. Jayan Chakma and Mr. Sujoy Chakma)

ကွန်ပျူတာ ဖုဒ္ဓကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊

(Computer Font **Chakma(SuJoyan)** designed by : Mr.Sujoy Chakma).

ဆုဒ္ဓကိရုဏ္ဏ:

(Printing at Jyoti Enterprise, Silchar Ph. 09435073107

၁၈ ဖေဖဝါရီ: ၂၀၀၉ ခုနှစ် ၊

(Photo collection: Mr.Sujoy Chakma)

ဆုဒ္ဓကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊

(Copy right reserved by the District School Education Board, C.A.D.C. and the author.)

အကိရုဏ္ဏ: ၂၀၀၈ ခုနှစ် ၊

Published by: District School Education Board, Chakma Autonomous District Council, Kamalanagar: Mizoram.)

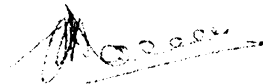
FOREWORD

District School Education Board has been striving to publish Changmha Language Text Books since inclusion of Changmha in the curriculam. In 2007 “Changmha Shikya Pudhi”- Poidhya- 1 to 4 for class- II to Class- V respectively were published and introduced in the Schools of Chakma Autonomous District Council. These books have further been revised after carefull study and examination of Changmha phonetics and terminology. Much emphasis has been given on wordings, correction of spellings, phonetics and setting of lines and paragraphs in this edition. Besides, “Changmha Shikya Pudhi”- Poidhya-5 & 6 have been brought out for inclusion as a Changmha Text Book for class- VI & VII from the academic session 2008 and onwards. The publication of this new book is due to co-operation and hard work of the following persons. The Board gratefully acknowledges its indebtedness to them.

1. Shri L.B. Chakma
2. Shri Jayan Chakma
3. Shri Anil Kr. Chakma
4. Shri Sujoy Chakma
5. Shri Dhanya M. Chakma

Over and above, the Board also takes this opportunity to express its gratitude to all members of the Changmha Scripts and Literature Development Committee of the Board, teachers and officials who have contributed their creative writing. I hope more interest will be generated to develop the Changmha Literature in future.

However, it is very difficult to bring out a flawless text book. There may have some errors in this edition inspite of best effort of our author. The District School Education Board welcomes suggestrions or comments for such inadvertent errors so as to enable us to improve the text book in the next edition.



(RAMANI CHAKMA)

President,

**District School Education Board,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar**

PREFACE TO SECOND EDITION

It gives me Immense pleasure to put in word my joy that with the publication of these 'Changmha Shikkya Pudhi' Series five and Six, our endeavour and mission to publish Changmha Text Book for Class – I to Class - VII is getting materialised from the academic session 2008. The publication of these text books will fulfil our object of imparting education in our mother tongue upto the elementary level in the CADC.

However, I must mention some important points on the 'Changmha' Scripts as it is quite an unique and seperate language and it has got some guiding rules and speciality which need to be obserbed in respect of pronunciation and spelling. It should not be compared with or used in to as other Indian Scripts S, Ī, s as 'Ha'. In Changmha, the phonetic of letter ᳵ is like a low pitched 'ha' and it sounds like 'K' only at brake or after a brake. The letter ᳇ always sounds like 'Ha' and the letter ᳆ does not sound like 'Ha' but as a silent 'ha' as in the word 'Hour', 'Honour' etc. Further there is also a rule that the ' ' (Machchya) sign or Hasanta (In Bengali) should not be used on all letters except the letters ᳵ, ᳇, ᳆, ᳇, ᳇, ᳇, ᳇, ᳇, ᳇, ᳇ and ᳇ since the Changmha vocabularies does not warrant to use the brake sign or machchya on other letters.

As such, there is a problem to write and pronounce the words from other languages. We cannot write or pronounce the words of borrowed words if we follow the rule of the Machchya sign of Changmha. And we need to violate the machchya rule and some other rules for transliteration. It is there fore suggested that we should use some transliteration sign which will remind us that the rule of Changmha has been violated and we should pronounce such particular letter or word as per other languages like the hindi adaption of the sign ' W ' for 'v,Q' of 'of' since there is no substitute for 'o' in hindi and the sign ' . ' of ṭ in feṭje of 'Mizoram' as there is no substitute for 'z' in hindi. After much thought and research, it is found that a simple dot at the bottom will solve our problem of transliteration like ----- for School, -----for Haryana, -----for Majjid, ----- for wood,----- for class, -----for Kamiz, ----- for Khandahar etc. We should use it at the middle of the bottom of the particular letter for transliteration.

At the last, I hope these text books will bring change in the use of Changmha Scripts and bring progress in the development of Changmha literature, which will be the success and satisfaction of the members connected with the publicatuion of the text books.

With the great expection of suggestions and feed back from all corners.



(L.B. CHAKMA)
Chairman,
Chakma Scripts
and

Language Development Committee,
Chakma Autonomous District Council,
Kamalanagar, Mizoram.

Dated Kamalanagar,
The 21stFeb.2008

တတိယမြောက် ကဏ္ဍ

[illegible]

[illegible]

(අත්සන)

ဘိဇ္ဇာနိယဉာဏ် ပေးသော ဂုဏ်သတ္တိတို့

[illegible][illegible]

(၁၇) (ဒါက မင်း ယင်းဗုံနီ ခံဂုဏ် နာမိလ် မလ ဘဏ်မူ ဖို ကျ ဗာဝ်နွံ မှုနီ ဂကဗ
 ဘာ သဒ္ဓါ (ဒါ ဘာ-ပဏီ ဒဿ-ဒုဂ်လ် ဂံထွဲ ငံထွဲ-ဝိထွဲ ဂံထွဲ မံထွဲ သဝိ ဒါက (သွဲ သုဗ္ဗ တကွ မံ
 မံထွဲ ခုထွဲမံထွဲ ဘာထွဲ မံထွဲဗုံ ကံထွဲဗုံ ကံထွဲဗုံ သုဗ္ဗ ထုဗုံ

ပဏီတုရှုတုရှု

ကတိ(သင်

Chut

(ဒါယိက ဘုရား)

පැහැදිලි කරුණ (Guideline for Teachers)

೪. ಎಣ್ಣೆ ಒಣಿ ದ್ರವ್ಯ:

၈ - America မှုန် ပုဒ်မ A သစ် ဂ်နီ မာ်ဉ် (pronounce as A in the word America). (အိမ်, ဘဝ, ဘုရား, ဘာ)

က - Father မှတ်ရန် 'A' သစ် ဂံ၌ ဝတ်ပုံ (pronounce as a' in the word Father).
(အစ်, ပယျ) ဟ, ဟိ က ဖိ ၊

၁၇- 'Saw' ဖျှိုင်း 'aw' ဘာ ball ဖျှိုင်း 'a' ယစ် ဂ်နီ ဝဲဒ် (pronounce as 'aw' in the word 'Saw' and 'a' in the word 'ball'). (အစ်, ဂင်ဂ် ပဲဒ်, ယစ် ဖျှိုင်း)

၈ - အဲဒါ 'Always' ချဉ်း, 'A' ယုတ် ဂဉ်း ခဉ်း (pronounce as 'A' in the word 'Always'). (အဲဒါ, ခဉ်း, ခဉ်း)

၁။ - India မှာရှိ လ-၌ ယစ် ဂဏ်း ဝိသုဒ္ဓိ (pronounce as l in the word India. (ဒါစ်, ဘဏ်-ငွေ, မန် (လ/ဝ))

၈ - Sweet မှို့၍ ခံ၍ 'e' သစ် ၎င်း မှိတ် (Shall pronounce as two e's in the word 'Sweet'). (အစ်, ယူ-ဝင်, ဘဲ မှိတ်)

၇ - Bullet ,Bulletin မှေ့ဖွဲ့ရင် `U` ယစ် ဂ်နီ ခေါ်ပွဲ (pronounce as`u`in the word Bullet and Bulletin). (ဒါနီ, ဒု ပဉ္စ, စုစုပေါင်း ဟီ ခါ)

၇ - Book မှာရှိတဲ့ ဘိဏ္ဍာ 'O' ဘဲနဲ့ ဂုဏ်ထူး (ဂျီ , ချ) (pronounce as two'O's in the word 'Book'). (အဲဒီ, ဒု, ဒု, ပတ်စပို့တို့)

က - Ate မှာရှိ 'A' သစ် ဂံညီ ဝေီဗွဲ (pronounce as 'A' in the word Ate) .
 (ဒါဇ်, အဲဇ် (ပဟ်, ဒါဗ် ဝှ်) ၊

[illegible]

ဟိ - My, Sky ဖုရဲတို့ 'Y'သစ် ဂဏ္ဍီ ဝံဉ်ဉ် (pronounce as 'Y'in the word Sky My) ၊
 ဒါနံ, ဖဲန ပိဇာဉ်ဉ် ၊

၅ - Wall မှတ်ရ 'Wa' ညာဖ် ဂ်စို မာ်ပွဲ (pronounce as 'Wa' in the word wall) ၊

၅ - War ချွန် 'Wa' သည် ဂဠုန် ခေါ်တွဲ (pronounce as 'Wa' in the word 'War'). ၅ = ဝှ, ၅၈၂၁ ခေါ် (Noun) လျှာ လက်သစ် ဖာ။

ဣ - ဘိက္ခု ဘိက္ခုနီ UO သစ် ဂဏ္ဍီ ဝဉ်ဉ် (pronounce as'UO').

ဘုံ - Poor မှုန် ဘုံ 'O' ယစ် ဂ်ဉ် မိဉ် (shall pronounce as two'O's in the word Poor)

အ - pronounce as Oi. (Doi=Curd). ခ ဖဲ, အိ ဖဲ ၊

ᐱ - pronounce as "Ei". This sign is not practically used singly.

အဲ - pronounce as "Awi". (အဲ, ဟဲ, ဂဲ, ဂဲယာအဲ, ဖဲယာအဲ)

ၤ - ဤၤ ဤၤ ဤၤ ဤၤ (long and weak stress sound of ဤၤ | (အဲ - ဤၤ
(Not).

ဣ - pronounce as 'Ei'=That. (ဒါဏီ, ဣ ငါ့ဝံ့ ဖဲ)

ကလ - ကိလ ကလ နှစ်ခု ညီမျှလှ ၈ (long and weak stress sound of ကလ | ဒါနံ ဝ
ကလ (Navel).

၂ - Open မှို့စ် “O” ယူနစ် ၎င်း မှို့စ် (pronounce as O in the word “Open”). (၂ = ၅) ၊ အဲဒီ, ဂျွန်-ဂျွန် ၊

ၘ - pronounce as 'Ou'. (အေ, ဟူပုဂံ)

ou - pronounce as 'Ouh' (Bouhddha = Buddhist).

ဖုံ / ဖုံ = ဖုံလုံတိ (Termaric).

[illegible]

လာဃာ် တလိာ်

| ကဏ္ဍသုတ္တံ | မုဒိဏ္ဍ | လက်မူ | ပာဏာ |
|--------------------------|---------|-------|------|
| ၁. ကဏ္ဍာ် မိလ္လာ် သုတ္တံ | | | ၆ |
| ၂. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | | | ၈ |

(ကဏ္ဍာ်)

| | | |
|------------|-------------------|----|
| ၁. သုတ္တံ | ၁. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၇ |
| ၂. သုတ္တံ | ၂. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၈ |
| ၃. သုတ္တံ | ၃. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၉ |
| ၄. သုတ္တံ | ၄. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၀ |
| ၅. သုတ္တံ | ၅. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၁ |
| ၆. သုတ္တံ | ၆. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၂ |
| ၇. သုတ္တံ | ၇. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၃ |
| ၈. သုတ္တံ | ၈. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၄ |
| ၉. သုတ္တံ | ၉. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၅ |
| ၁၀. သုတ္တံ | ၁၀. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၆ |
| ၁၁. သုတ္တံ | ၁၁. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၇ |
| ၁၂. သုတ္တံ | ၁၂. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၈ |
| ၁၃. သုတ္တံ | ၁၃. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၁၉ |
| ၁၄. သုတ္တံ | ၁၄. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၀ |
| ၁၅. သုတ္တံ | ၁၅. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၁ |
| ၁၆. သုတ္တံ | ၁၆. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၂ |
| ၁၇. သုတ္တံ | ၁၇. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၃ |
| ၁၈. သုတ္တံ | ၁၈. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၄ |
| ၁၉. သုတ္တံ | ၁၉. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၅ |
| ၂၀. သုတ္တံ | ၂၀. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၆ |

(ကဏ္ဍာ်)

| | | |
|------------|-------------------|----|
| ၁. သုတ္တံ | ၁. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၇ |
| ၂. သုတ္တံ | ၂. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၈ |
| ၃. သုတ္တံ | ၃. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၂၉ |
| ၄. သုတ္တံ | ၄. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၀ |
| ၅. သုတ္တံ | ၅. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၁ |
| ၆. သုတ္တံ | ၆. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၂ |
| ၇. သုတ္တံ | ၇. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၃ |
| ၈. သုတ္တံ | ၈. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၄ |
| ၉. သုတ္တံ | ၉. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၅ |
| ၁၀. သုတ္တံ | ၁၀. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၆ |
| ၁၁. သုတ္တံ | ၁၁. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၇ |
| ၁၂. သုတ္တံ | ၁၂. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၈ |
| ၁၃. သုတ္တံ | ၁၃. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၃၉ |
| ၁၄. သုတ္တံ | ၁၄. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၀ |
| ၁၅. သုတ္တံ | ၁၅. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၁ |
| ၁၆. သုတ္တံ | ၁၆. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၂ |
| ၁၇. သုတ္တံ | ၁၇. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၃ |
| ၁၈. သုတ္တံ | ၁၈. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၄ |
| ၁၉. သုတ္တံ | ၁၉. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၅ |
| ၂၀. သုတ္တံ | ၂၀. ကဏ္ဍာ် သုတ္တံ | ၄၆ |

ဖက် ဖိလှ သုဒ္ဓ

(Rules of blending of letters)

ပထမ သုဒ္ဓ:

| | | | |
|------------|-----------|------------|-----------|
| က + ဘ = ဂ, | က + ဖ = ခ | င + ဘ = င, | င + ဖ = ဇ |
| ခ + ဘ = ခ, | ခ + ဖ = ခ | ည + ဘ = ည, | ည + ဖ = ည |
| စ + ဘ = စ, | စ + ဖ = စ | ဆ + ဘ = ဆ, | ဆ + ဖ = ဆ |
| ပ + ဘ = ပ, | ပ + ဖ = ပ | မ + ဘ = မ, | မ + ဖ = မ |
| ဃ + ဘ = ဃ, | ဃ + ဖ = ဃ | ဇ + ဘ = ဇ, | ဇ + ဖ = ဇ |
| လ + ဘ = လ, | လ + ဖ = လ | ဝ + ဘ = ဝ, | ဝ + ဖ = ဝ |

မူလသုဒ္ဓ:

၁. က-သုဒ္ဓ:

၁. က + က = ကာ = ကွ , ပကက = ပကွ = ပကာ

၂. က + က + ဖ = ကွ ,

ပကကဆ = ပ + က + (က + ဖ) + ဆ , (က + ဖ = ခ)

= ပ + က + က + ဖ + ဆ = ပကွဆ

၃. က + က = ကွ , ကွ + ဘ = ကွ = ကာ

ပကကဆ + ဘ = ပ + က + (က + ဖ) + ဆ + ဘ , (က + ဖ = ခ)

= ပ + က + က + ဖ + ဆ + ဘ

= ပ + ကွ + ဖ + ဆ

= ပ + ကွ + ဘ + ဆ

= ပကွဆ = ပကကဆ

၄. က + က = ကွ = က

ပကကဆ = ပ + က (က + ဖ) + ဆ

= ပ + က + က + ဖ + ဆ

= ပ + ကွ + ဖ + ဆ

= ပက + ကဆ , (ကွ = က)

၅. က + င = က

ခ + က + င + ခ = ခက

၂. ခ-သုဒ္ဓ:

၁. ခ + ခ = ခခ = ခွ , ပခခ = ပခွ

၁. ဘ + ဘ + ဂ = ခ

ဗာဗာဗာ = ဗ + ဘ + ဘ + ဂ + ဗာ

= ဗ + ဘ + ဘ + ဂ + ဗာ

(ဘ + ဂ = ခ)

= ဗာခ

၂. ဘ + ဘ = ခ, ခ + ဂ = ခ

ဗာဗာဗာ + ဂ

= ဗ + ဘ + ဘ + ဂ + ဗာ + ဂ

= ဗ + ခ + ဂ + ဗာ

= ဗ + ခ + ဂ + ဗာ

= ဗာခ = ဗာခ

၃. ဘ + ဘ = ခ = ခ

ဗာဗာဗာ = ဗ + ဘ + ဘ + ဂ + ဗာ

= ဗာခ + ဂ = ဗာခ + ဂ

၄. ဘ + ဘ = ခ, ခ + ဂ = ခ

၆. က-သုတ်:

၇. က + က = က = က, ပကက = ပကက = ပကက

၈. က + က + က = က

၉. ပကက = ပ + က + (က + က) + က, (က + က = က)

= ပ + က + က + က + က = ပက + က, (က + က = က)

= ပက

၁၀. ပကက = ပ + က + က + က + က

= ပ + က + က + က + က = ပကက

၁၁. က + က = က, က + က = က = က

ပကက + က

= ပ + က + (က + က) + က + က

= ပ + က + က + က + က

(က + က = က)

= ပ + က + က + က + က

= ပကက = ပကက

၁၂. က + က = က = က

ပကက = ပ + က + (က + က) + က

= ပ + က + က + က

= ပက + က

၁၃. က + က = က

ပကက = ပကက

င. ပ-သုဒ္ဓါ:

၁. ပ + ပ = ပပ = ပွ , ထုပပိ = ထုပ္ပိ = ထုဟပိ

၂. ပ + ပ + ဟ = ပွ

ဂပုဇ္ဈ = ဂ + ပ + (ပ + ဟ) + ဇ္ဈ , (ပ + ဟ = ဖ)

ဂပုဇ္ဈ

၃. ပ + ပ = ပွ, ပွ + ဘ = ပွ = ပပ

ဂပုဇ္ဈ + ဘိ = ဂ + ပ + ပ + ပ + ဟ + ဇ္ဈ + ဘိ

ဂပ + ပ + ဟ + ဇ္ဈ = ဂ + ပွ + ဘ + ဇ္ဈ

ဂပုဇ္ဈ

င. ပ + ပ = ပွ = ပ

ဂပုဇ္ဈ = ဂ + ပ + ပ + ဟ + ဇ္ဈ

ဂပွ + ဟဇ္ဈ = ဂပ + ဟဇ္ဈ

၅. ဇ-သုဒ္ဓါ:

၁. ဇ + ဇ = ဇဇ = ဇွ , ငဇဇ = ငဇဇ = ငဇွ

၂. ဇ + ဇ + ဟ = ဇွ

ငဇဇ = င + ဇ + ဇ + ဟ = ငဇွ

၃. ဇ-သုဒ္ဓါ: ဇ + ဇ + ဟ = ဇွ

ငဇဇ = င + ဇ + ဇ + ဟ = ငဇွ

၄. င-သုဒ္ဓါ: ဟ + ဇ + ဘိ = ဟ + ဇိ = ဘ + ဇိ = ဘဇိ

ဘဇဇ + ဘိ = ဘ + ဇ + ဟ + ဇ + ဘိ

ဘဇ + ဟ + ဇိ = ဘဇ + ဘ + ဇိ = ဘဇဇိ

ဘဇ + ဘဇဇိ (ဇ + ဘ = ဇ)

၆. ဇ - သုဒ္ဓါ:

၁. ဇ + ဇ + ဟ = ဇွ

= ငဇဇ = ငဇ + ဇဇ = ငဇ + (ဇ + ဟ) + ဇ

= င + ဇ + ဇ + ဟ + ဇ = ငဇဇ

ငဇ + ဇဇ = ငဇ + ဇ + ဟ + ဇ = ငဇဇ

၂. ဇ + ဇ = ဇွ

ငဇဇ + ဇ = ငဇဇ(ဇ → ငဇဇဇ → ငဇဇ)

ငဇဇ + ဇ = ငဇဇ(ဇ → ငဇဇဇ → ငဇဇ → ငဇဇ)

၃. ဇ + ဇ + ဟ = ဇွ

ငဇ + ဇ + ဟ + ဇ = ငဇဇ

e. ငါ + ငါ + ဝ = ငါ့

ကလေး + ငါ = ကလေး + ငါ + ဟ = ကလေး + ဟ = ကလေး

၁. ငါ + ငါ + ဟ = ငါ့, ငါ + ငါ = ငါ + ငါ + ဟ = ငါ + ဟ = ငါ့

ထို့သို့သော်လည်း

ကလေး + ဟ = ကလေး ဟ → ကလေး, (ကလေး + ဟ = ဟ)

ကလေး + ဟ = ကလေး (ကလေး + ဟ = ကလေး + ဟ = ကလေး)

(Rule of suffix)

$$6 + 9 = 15$$

သုက္ခံ

၁၇ ဒီဇင်ဘာ ၁၉၆၆

ဘုံ ဂုဏ်ထူး...!

[illegible]

တကျင့် (Exercise):

၁. ကလေးတို့၏ နားထောင်မှုကို အားပေးပါ။

၈) 'သုန္ဒရီ' ဂုဏ်ထူးဆောင် ဂီတ ဂီတ ဂီတ ဂီတ ဂီတ ?

၈) ကံ၏ ဘဝတိ ခံ ပင်္ကတိယသ် သုန္တိကံ ကိစ္ဆိကံ ကိစ္ဆိကံ ဝိသိ ဟူသော ?

[illegible]

၁၁) 'သုန္ဒရီ' ဂဗိဏ္ဍိန် ဂဗိဏ္ဍိန် အဓိက လိ ?

င) 'သုန္ဒရီ' ဂဏ်ထုတ် သစ် ကံသယံ ကုသုတ္တံ ဂဏ် (လယ်)။

၁. ပခံး ဝဏ်း (Explain) ၊

က) “(ဗုဒ္ဓ) ပုထိုး နေ (ဗုဒ္ဓ).....ဗုဒ္ဓ ဣဝံသီ သိဉ်တီ ၊”

ခ) “မဇ္ဈိမ န ဗုဒ္ဓ ငါး.....ဗုဒ္ဓသိက္ခာ ဝဏ်း ၊”

၂. ဝဏ်း (Word Meaning):

ဗုဒ္ဓ = God. သုတ္တံ = မဇ္ဈိမ နေ ဝဏ်း ဝဏ်း, Prayer, remembrance.

သဝ် = Clean. ဘဝ် = Soul, Mind. ငါး = ငါးဝဏ်း, ပုဒ်, ပံး, Expert. ငါး = ငါး,

ဗုဒ္ဓ, Blessing. ဝဏ်း = ဝဏ်း, Established, Stable. ငါး = ဝဏ်း ဝဏ်း ငါး

ခဏ်း မဇ္ဈိမ, Elder. ဘုဒ္ဓ = မဇ္ဈိမ ငါး ပုဒ် ဝဏ်း ဝဏ်း, liking. ဝဏ်း = ဝဏ်း, in a area. ဘုဒ္ဓပုဒ် = ဝဏ်း, Delight, Joy.

ဗုဒ္ဓ သိက္ခာ

ခဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း

ပဏ် ပဏ် ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ,

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ၊ ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ၊

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ,

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ၊

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ,

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ဝဏ်း

ဗုဒ္ဓ ဝဏ်း ဝဏ်း ၊

တမ်းပိတ် (Exercise):

၈. 'ဒုလ္လံ သမာဓိ' ဂဝိဇ္ဇိတံ ဂမိ ဂမိ ဒိဋ္ဌိပုဉ္ဇိ ဒုလ္လံ ဟု ဖျာယောဓိ ?
 ၉. 'ဒုလ္လံ သမာဓိ' ဂဝိဇ္ဇိတံ ဂိ ဟပဇာ ဂစ္ဆ ဖျာယောဓိ ?

. ಎದ್ದು (Word Meaning):

ပတုပ္ပတိ = butter fly. ခွံ = Wing. ဖုလ် ဗဂန္ = Flower garden.

သွယ် = Tasty, delicious or palatable food. သိပ် = Sweet. ဒီဇီဝ = Thing. ဣန္ဒြေ = Intendedly, single-mindedly, with rapt attention. ပဉ္စ = Prayer.

(၁) - အိပ်

၁၇ ဒုတိယ ဘဠိယ

[illegible]

ဒုမ ဘဝ

ခွဲ ဂူ ပုံစံ ဝိကဉ် ဘဉ်

မာဏ် ဖွဲ့စွဲ ကျေး ငါး
 မွဲမွဲ ပိသိမ် သုဉ်(သ ဒုမ ဘဝ,
 ဒုမ ဂဉ် ထုမ ဂဉ်
 ဝိသု ဂုဉ် ဖွဲ့(ဂဉ် ၊
 သဉ် သိ ဂဉ် ဂဉ်
 ၊ ငဉ် ငဉ် လဉ် ဂဉ် ဂဉ်,
 ဂဉ် ဖ ဂဉ် သဉ် ငဉ်
 ဖ ထဉ် (မာဉ် ဂဉ် ငဉ် ၊
 ကဉ် သဉ် ဝိသု ဒုဉ်
 ငဉ်(သ ဂဉ် သဉ်(သ ငဉ်(သ,
 ငဉ်(သ ဂဉ် ဝိ ဂဉ်(သ
 ဂဉ် ဂဉ် ဂဉ်(သ ၊
 ဒုမ ဘဉ် ဂဉ် ပဉ်
 သဉ် ကဉ်(သ,
 ဂဉ်(သ (သ ဂဉ် ဂဉ်
 လဉ်(သ ဝိသု ဒုမ ဘဉ် ၊
 (သ, (သ, ငဉ်(သ,
 ငဉ်(သ ငဉ် ဂဉ်(သ,
 (သ(သ (သ(သ သဉ် ပဉ်
 ကဉ် ဂဉ်(သ ၊

င) သင်္ကေတ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ဖော်ပြပါ။

🧺 = A basket made of bamboo.

တမ်းပိတ် (Exercise):

၁. ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားရှင်၏ နာမည်ကို ချီးမွမ်းပါ။

- က) ဤမိသားစု၏ ဝိသေသကိရိယာများမှာ အဘယ်အရာများနည်း။
- ခ) ဤမိသားစု၏ ငွေကြေးအခြေအနေအထားမှာ အဘယ်အရာများနည်း။
- ဂ) မိသားစု၏ ငွေကြေးအခြေအနေအထားကို အကဲဖြတ်နိုင်သော အချက်အလက်များမှာ အဘယ်အရာများနည်း။
- ဃ) မိသားစု၏ ငွေကြေးအခြေအနေအထားကို အကဲဖြတ်နိုင်သော အချက်အလက်များမှာ အဘယ်အရာများနည်း။
- င) မိသားစု၏ ငွေကြေးအခြေအနေအထားကို အကဲဖြတ်နိုင်သော အချက်အလက်များမှာ အဘယ်အရာများနည်း။

2. **ආශ්‍රිත** (Word meaning):

ဒုဂ် = Grief, sorrow, feeling. တၢ် သိဝုၣ် = Barbed wire. သိဝုၣ် = Precept. ဗုဒ္ဓ = Enlightened, Gautama Buddha.

ပင်(ရွှေ) ဗိုလ်ချုပ်မှူး နုပုဉ်း

၁၇ ဒီဇင်ဘာ ၁၉၆၅

[illegible]

ကျမ်း :

၄. ကလေး က ပုထိုးတို့၏ ခွဲဝ ခွဲ (Exercise):

- က) ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် ငါးကောင် ငါးကောင် ?
- ခ) ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် ငါးကောင် ငါးကောင် ?
- ဂ) ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် ငါးကောင် ငါးကောင် ?
- ဃ) ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် ငါးကောင် ငါးကောင် ?

၅. ကလေး ပုထိုး ခွဲဝ ခွဲ ခွဲ ခွဲ

- က)ငါးကောင် ငါးကောင်။
- ခ) ငါးကောင် (ငါးကောင်) ခွဲဝ ခွဲ ခွဲ ခွဲ
- ဂ) ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် ငါးကောင် ခွဲဝ ခွဲ ခွဲ ခွဲ
- ဃ)ငါးကောင် ငါးကောင် ခွဲဝ ခွဲ ခွဲ ခွဲ
- င) ကလေး ကလေး ကလေး ခွဲဝ ခွဲ ခွဲ ခွဲ

၆. ဝေါဟာရ (Word Meaning):

ပုထိုးတို့၏ ငါးကောင် = Text Book, ငါးကောင် = a back verandah of a house; a corner. ငါးကောင် = Regreting, sorrow; ကလေး, ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Consider, justify ; ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Waste matter, rubbish; ကလေး, ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Useless, not in working order; ကလေး, ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Toleration; ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Thought, thinking; ကလေး, ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Care; ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Immortal, longevity, eternal; ကလေး, ကလေး, ကလေး။ ကလေး = Library.

ဘိဏ္ဍိ ပုဂ္ဂိုလ် ပဏာန

၁၇။ အိမ်ထောင် ဖွဲ့စည်းမှု

[illegible]

၄) ဂုဏ်သိက္ခာ ဗျူဟာ အကျဉ်းချုပ် (၈) နှစ်အတွက် ?

ဒစ်ဂဲလ် = Winter season. ဘုရားအရောင် = Undressed, naked. ဘင် - ပင် = Leg and hands. ဒုက္ခ = Care, nursing. မုဒုံ = in front of. သန့် = An intent desire, eagerness, သပ် ရေစို့။ မုန့် = Socks. ဒေါ = (ရဲကဲ, Shoe. မှိုက်ယ = Spectacles, an eye glass. (ရောင် = Thin, lean. အလှိုင် = Prosperity, progress.

ဇာတ်သံ ဖုလ်

ခဲက ဝိသိပ် ကုမာန် ဘဉ်မွ

ဘူတံ ဝါ(ဒဏ္ဍာ နေဇာန် ဝိဇ္ဇိတံ ဇာတ်သံ ဖုလ် ဖုလ်၊
 ဣာ ဖုလ်ဇာန် ငါးတံ (ဒဏ္ဍာ ဝိသိပ် ပုဒ်ဇာန် ၊
 ဝိသိပ် ဝိသိပ် ပါးတံ ဘဉ်ဇာန် မိတ္တံ ဝိသိပ် ဝိသိပ်၊
 ဇာတ် ပါးလ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် ဝိသိပ် (ဝိသိပ် သုတံ ၊
 ဇာတ်သံ ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဘဉ်ဇာန် မိတ္တံ ဝိသိပ် (ဝိသိပ်၊
 ဣာ သိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် ဇာတ်သံ ဖုလ် ပုဒ်ဇာန်၊
 ဇာတ်သံ ဝိသိပ် ဝိသိပ် (ဝိသိပ် ဝိသိပ် (ဝိသိပ် ၊
 ပါး ဝိသိပ် ဝိသိပ် သိသိပ် (ဝိသိပ် ဘဉ်ဇာန် မိတ္တံ ဝိသိပ် ဝိသိပ်၊
 ဝိသိပ် ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် (ဝိသိပ် ဝိသိပ် ဝိသိပ် ၊
 ဝိသိပ် (ဝိသိပ် ပါးလ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဝိသိပ်၊
 ဒဏ္ဍာ(ဝိသိပ် ဒဏ္ဍာ(ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ၊
 ဣာ ဝိသိပ်(ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် သိသိပ်၊
 ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဣာ သိသိပ်(ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် ဝိသိပ် ၊

ဘာ(ဝိသိပ် (Exercise):

၁. ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ပုဒ်ဇာန် ဝိသိပ် ဝိသိပ်:

၁. ဇာတ်သံ ဖုလ် ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဝိသိပ် ?
၂. ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် (ဝိသိပ် ဝိသိပ် ?
၃. ဘဉ်ဇာန် မိတ္တံ(ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် သိသိပ် ?
၄. ဒဏ္ဍာ(ဝိသိပ် ဒဏ္ဍာ(ဝိသိပ် ဝိသိပ်(ဝိသိပ် မိတ္တံ(ဝိသိပ် သိသိပ် ?

၂. ဝိသိပ်(ဝိသိပ် (Word Meaning):

ပုဒ်ဇာန် = Worship, devotion. (ဝိသိပ် = Meditation. ဝိသိပ်(ဝိသိပ် =
 Thousand year. ဝိသိပ် = Ages, e. a. မိတ္တံ(ဝိသိပ် = မိတ္တံ, Stable,
 established. ဝိသိပ် = No longer existing, defunct. ဝိသိပ် = Act of
 giving up.

ဝိသု

သံဂု ဟုမ ဘုရား ဘုရား

ဘုရား သုတိတ ဟု ငါးသား ပါတိ၊
 ဝိသုသိတ သုတိတ ငါးသား ငါးသား
 ဟုတ ဟုတ ငါးသား ဝိသုသုတ ငါးသား
 ဟုတ ဟုတ ငါးသား ဝိသုသုတ ငါးသား
 ငါးသား-သုတိတ ငါးသား ငါးသား ငါးသား
 ဟုတ ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား
 ပါတိ ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား
 သီလ၊ ငါးသား၊ ပါတိ၊ ငါးသား ငါးသား
 ငါးသား-ငါးသား ငါးသား-ငါးသား ငါးသား
 ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား
 ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား
 ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား

ဟုတ (Exercise):

၁. ငါးသား ငါးသား ငါးသား ငါးသား

- ၁) ဝိသု ငါးသား ငါးသား ငါးသား ?
- ၂) ဝိသု ငါးသား ငါးသား ?
- ၃) ဝိသု ငါးသား ငါးသား ?
- ၄) ဝိသု ငါးသား ငါးသား ငါးသား ?

၁. ငါးသား (Word meaning):

သုတိ = သုတိ, last. ငါးသား = inauguration. ငါးသား = ငါးသား, Life. ငါးသား = ငါးသား
 ငါးသား, (We) shall worship.

ԳԻՆ ԲԵՆ ԵՐԼՆ

၁၇၇၂ ခုနှစ် ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

(ကလံ သပိတတိ ဣစ္ဆဉ် ဖိ ဟင်္ဂိ(ဉာ ဝဒဏ်တိ,
 ဘသီ (ဇေဝံ (ဝဒ (ရုဏ်ဉ် ဂန္ဓိဝဂ္ဂဏိ ဟတံ။
 ဘဓိဏ္ဍ ဟ ဘဏ်တိ ဖဲ(ဣ င်ဒဲဒလံ အ(ဇ,
 (ပဏ်ဒလ်ဉ် (ဣ ဝသ် ဘဣ င်မဏိ ပိဒ္ဓန္တိ သ(ဇ။
 ထာသံ ဂ(ဝဇ ဖဲ(ဣ ဟဏ်ဉ် ဒိမံဒိ(ဣ,
 ဓိဏ္ဍ ဖဲ(ဣ တိဓိ ဒဲဒဣတိ ဖဲ(ဣ ဒုမံဒ(ဣ။
 ဖဲ(ဣ (ဣ(ဇ ဘဝ ဖဲ(ဣ သဏ်ဉ် ဂဝံ-ဝဣ,
 ဒ(ဣ င်ဏ်ဉ် တ(ဣ ဖုဒုဒံ ဟတံ ဓိ ဝဣ။
 ဒုဏိ ဂသ် ဟတံ ပဏိ ဟဏ်ဉ် မု (ဝဒ,
 တဏိ (က(ဣ ဖဲ(ဣ သုဏ ဟလ ဝဓ ဗူ ထဓ။
 (က(ဇ (က(ဇ ဂန္ဓိဝဂ္ဂ ဣဝံဝဏိ င်ဉ ပုဒ္ဓ င်ဣ,
 (ဣ(ဣ ပ(ဣ(ဣ ဂဉ်တိ ဖဲ(ဣ ဓိ(ဣ(ဣ (ဇဉ်တိ ဂဏိ။
 သဏ ဒဓိမံ ဂ(ဣ (ပဏ်ဉ် ပဓိတိ ဂဏိ (ဣ,
 ဣ(ဣ သိ သိ ဣ(ဣ သိ သိ ဂဏိပဏ င်(ဣ (ဣ။

ကျင့်စဉ် (Exercise):

၁. ကလေးတို့၏ နားထောင်မှု နည်းလမ်းများ

- က) ဗုဒ္ဓိပဓကကိရိယာ ဂုဏ် ဘာသာ ?
- ခ) ဂုဏ် ခုနစ်မျိုး တို့ကို ဘာသာ ဘာသာ ?
- ဂ) ဗုဒ္ဓိပဓကကိရိယာ ဂုဏ် ဘာသာ ပါဝင် မှု ဘာသာ ?
- ဃ) ကိရိယာဂုဏ် ဂုဏ်တို့ကို မိမိ မိမိ ကိရိယာ ?

၁. **သဘော (Word Meaning):**

၃။ ဂၢ် = A kind of thorny tree; (ဂၢ် ဝဉ် (ဂၢ် ဂၢ် ဂၢ်)
 ၄။ ဂၢ် = a river with three streams; (ဂၢ် ဂၢ် ဂၢ်)
 ၅။ ဂၢ် = Pants, a trousers. ဂၢ် ဂၢ် = a belt.

၁၇၇ ဒုတိယ ဘဏ္ဍာ

(ကတိ ဗုဒ္ဓ၊ ဒုမ္မဂ္ဂ (ဒဗ္ဗ) အစီ ဘုဒ္ဓလိ ဖလံ၊
 ပဇာနိတံ နိဗ္ဗာန် (ဇာ) ဘဝနိ ဝဇာ ဝဏ္ဏံ သမံ ၊
 ဇကုဇာနိ တနိ ဟိတံ လိဇာနိ ဘုဒ္ဓံ ပဿ ဒုဂ္ဂလိနိ၊
 လဝိသတိ ဒုမ္မဂ္ဂ (ဒဗ္ဗ) နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်လိတံ ဘုဒ္ဓဇာနိ ၊
 (ကတိ ဗုဒ္ဓံ ဒုဂ္ဂလိ ဘုဒ္ဓံ အစီ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်၊
 ပုဗ္ဗနိ ဂလိ ဗုဒ္ဓဇာနိ လဝိတံ ဘုဒ္ဓံ တနိ ဂိ ပဿ ၊
 (ကတိ ဗုဒ္ဓံ ဗုဒ္ဓံ ဗုဒ္ဓံ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် လဝိတံ၊
 ဗုဒ္ဓံ (ဇာ) ဇကုဇာနိ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် ဂလိ ၊
 ဇကု-ဇာနိ ဂလိ နိဗ္ဗာန် (ဇာ) နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန်၊
 ဇကုဇာနိ (ဇာ) ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ၊
 ဂလိ နိဗ္ဗာန် ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ (ကတိ ဗုဒ္ဓံ၊
 ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ (ဇာ) ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ၊
 ဘုဒ္ဓံ ဘုဒ္ဓံ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ၊
 တနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ၊
 (ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ၊
 (ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ၊
 ဘုဒ္ဓံ ဘုဒ္ဓံ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ (ဇာ) ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ၊
 ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ ဇကုဇာနိ (ဇာ) ဇကုဇာနိ...

ကျင့်စဉ် (Exercise):

8.ထက်လည်း ဩ ပုပ္ဖကဇ္ဈိက ဒွဝိ ဝိဇ္ဇာ :

- က) ကပ်ဘူရီ၊ ငါးစိမ်း(အ)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက) ?
 ခ) ကပ်ဘူရီ ငါး ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက) ?
 ဂ) ကပ်ဘူရီ ငါး ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက)၊ ဒုမ္မိက(ဒုမ္မိက) ?

2. വാക്ക് (Word meaning):

ဘုဒ္ဓလိယာ = ဘုဒ္ဓဝါ, ဘုဒ္ဓမ္မာ, Unstable, Restless. သစ် = Bark (of trees). ချက် = Chopper. ဝတ်ထိ = in the armpit.

[illegible]

၈.ထူးထူး ည ပုပ္ဖာဓိတ ချုပ် ဖိန့် :

- [illegible]

မာဝါ = Foot path. မာဝါ = Jungle, forest. (ပျှစ်) ကုတ်ကုတ် = Chirping. ဖုတ် = Gentle. ဖုတ် = Tuoughtful or imagigative. ဖတ်ကုတ် = Bosom friend, a companion. ဖတ်ကုတ် = Kith and kin. ဖတ်ကုတ် = Hearsay, ဖတ်ကုတ် = Circulation.

၁၇။ လုံခြုံစွာ နေထိုင်မှု

[illegible][illegible]

တုလျှင် (Exercise):

ၪ.ထုလုသိ လှ ပုညကဇ္ဈိက ခွဲဝဲ ဝိဇ္ဇာ :

- က) စိန် ဖုန်သုဉ်း ငါး ငါး ဂဏ္ဍဝ ?
- ခ) ဘဝိယ ငါးစိန် မဲလွှဲ ?
- ဂ) ဂဏ္ဍိယ ဂဏ္ဍ ?
- ဃ) ဓမ္မိန် ငါး ဖုန် ?

၁. ယော (Word meaning): ယော = (သေ, wicked, naughty. ယော =

Danger, adversity. ငါးစုံ = Friend, companion. ယာယာ = Scuffle. mutual fighting. လဲ = Vacant. ဂုဏ် = Gumption.

၁၇ ဒီဇင်ဘာ ၁၉၆၅

[illegible]

၁၇ ဒီဇင်ဘာ ၁၉၆၆

[illegible]

- ၁) ဟပ် ပလ္လံ့စီ ဂ်ဃ်ပဲဒွဲ မုဲးပွဲ ငဝ်ဝ် သဏ်မုဲး အဃိ တုဏ်တု ဂ်ဃိ (လှယ် ၊

the scenery, ගඬ් = ၁၂၁၁၆, condition, state. ခိပ်-ဘုရား ခိပ် ဝိညာဉ် =

Autonomous District Council.

တတိယမြောက် ဘိန္န ပရိသန္တ



၎်ဂူ ဒါ်ဖဲ ဘဉ်မူ တီၣ်ဂူၣ် ငါ်ဖဲၣ် န့ၣ် ဘၣ်မဲၣ် နီၣ်ဒီး ပၤလူၤ
 ဒုၣ်တၢ်ဒီး ဝဲၣ်တၢ် ဒါ်ဖဲၣ် ပၤလူၤ ၤတၢ် ဝဲၣ် တၢ် ၎်ဂူၣ် နီၣ်ဒီး ဘၣ်မဲၣ်
 ၎်ဂူၣ် ပါ်တၢ် မၤတၢ် ဘဉ်မူ ၤတၢ် ဝဲၣ် တၢ် တီၣ်မူၣ် ၤတၢ် ဝဲၣ် တၢ်
 ဝဲၣ်တၢ် ပါ်တၢ် နီၣ်ဒီး ဘဉ်မူ (ဝဲၣ်တၢ် မၤတၢ်) မၤ ၎်ဂူၣ် နီၣ်ဒီး မၤ
 ဘဉ်မူၣ် ဝဲၣ်တၢ် မၤတၢ် ဒါ်ဖဲၣ် မၤတၢ် မၤတၢ် မၤတၢ် မၤတၢ်

(က) ဘိဝံသီတို့၏ သင်္ကေတ သင်္ကေတ ဘဝသို့ လူပုဂ္ဂိုလ် ဟု ဖော်ပြရန် အစ
တင်ပြရန် သင်္ကေတ ပေး ယူရန် ၊ (ဃ) တစ်ခုလုံး အစ တစ်ခုလုံး၏ ငါး ပုံစံကို ထုတ် (သ) ငါး
သို့ ဘဝသို့ (ဃ) ငါး ငါးပုံစံကို အစ အစ လိုက် ၊

[illegible]